

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Fél évre . . . 0 Leu
Negyed évre . . 4 Leu
Egy óra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . . 3 Leu
Nyilattér mm. . . 4 Leu

Felelős szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:
Dr. I. Diénes Ödön.

Ferdinánd király temetése.

A király temetése Romániában valóban gyásznapi volt. Az őszinte kegyelet és a népeknek a király iránti hűsége tette azzá. Amíg a küldötségek és a nép megszámlálhatatlan tömegei zárandokoltak a cotroceni palotához, hogy megláthassák a halott királyt és a temetésen részt vehessenek, addig az ország minden városában és községében megállott az élet, szünetelt a munka, a templomokban gyász, istentiszteleteket tartottak, temették a királyt.

A gyászoló főváros.

Szombatra a főváros megtelt közönséggel. Egymásután érkeztek az ország különböző városainak és megyéinek küldötségei, amelyek mindenike hatalmas koszorúkat vitt. Városunkat Nastazi Cornel tanácsstag képviselte. A nép ezerével özönlött s mivel szálláshoz jutni nem lehetett, ezer és ezer ember töltötte az utcán, a szabad ég alatt az éjszakát.

Szombaton egész nap szakadatlanul, szinte végnélküli sorban vonultak el az emberek a cotroceni palotába, a király ravatalához. Délután bezárták az összes üzleteket s ünnepélyes temetési hangulat ült a fővárosra.

Egész napon át érkeztek a temetésre a magas vendégek. Megérkezett Sándor jugoszláv király, a volt görög király, Frigyes Vilmos és Ferenc József Hohenzollern hercegek és a külföldi államok diplomáciai képviselői.

A temetés mindenképpen az előírt program szerint folyt le.

Először Császár bukaresti érsek szentelte be a király holttestét, az összeállított nagy papi segédlettel. A beszantelésnél a család tagjai, a kormány, a méltóságok és a küldötségek vettek részt.

A temetési szertartás vasárnap reggel 8 órakor kezdődött és azt az előre kijelölt személyek celebrálták.

A nagy gyászmenet a cotroceni palotából harangzugás és ágyudörgés között délutáni 1 óra után indult ki, betartva mindenképpen az előírt sorrendet. Az útvonalon, dacára hogy a rend fenntartására megfelelő intézkedések történtek, a nagy tömegtől alig lehetett mozogni. Valósággal

ember ember hátán szorongott, amíg a menet az állomáshoz ért.

Ugyanez volt Curtea de Argesben is, ahol d. u. 5 órakor helyezték el a kolostorban lévő kriptába, néhai Károly király és Erzsébet királyné kriptájával szemben, örök nyugalomra Románia dicsőséges, sokat szenvedett királyát, I. Ferdinándot.

Városunkban

mindahárom templomban vasárnap délelőtti gyásztiszteletek voltak. A gör. kat. templomban Dima Miklós lelkész végezte a gyászmisést s részt vettek azon a katonaság, a tisztikar s a hatóságok. A róm. kath. templomban Huszár Jusztin

plebános celebrálta a misét, melynek végeztével Bándy István városi községi tanácsos a kormány nevében köszönetet mondott a hitközségnek a szertartásért. — A ref. templomban Czirmai Zoltán segédlelkész egyházi beszédben, Paál Lajos lelkész pedig imában méltatták az elhunyt királyt. Közben a ref. dalárda Kovács József karnagy vezetésével gyászdalokat adott elő. A ref. egyházközségnek a szolgálattételért, a közönségnek a megjelenésért Szőcs Kálmán községi tanácsos mondott köszönetet s végén a közönség „Te benned bíatlunk” kezdetű zsoltárt énekelt. A templomok harangjai közel egy óráig zúgtak a gyász jeléül.

Gazdatársak!

Felhívás Kézdivásárhely, Kovászna és vidéke gazdatársadalmához.

A gazdakamarai törvény adta jogánál és az Önök bizalmából és szeretetéből származó gazdakamarai taggá való választásomból kifolyó szomorú kötelességem alapján a brassói gazdakamaránál nyert utasítás folytán a négy hónapos tavaszi szárazság miatt éhínség, takarmányhiány, anyagi összeomlás előtt álló gazdatársaimhoz szólok!!

Tudom, hogy nem kell kiabáljak, nem kell korteskedjem, nem kell syrén hangján énekeljek, mert ahhoz az asztalhoz, ahová hívom Önöket, a mely a családi asztal, ahol az apa a családjának a mindennapi ételmezt adja, minden más melék gondolat nélkül el kell jöjjenek!..

Olyan gazdasági évet értünk, hogy a gazda nem tud napszámost fogadni, mert még pityókalevest se tud adni annak, mert *nem termelt*. Nem tud az erdőről fát hozni, hogy télen a megfagyás elől meneküljön, mert a marhájának nincs mit enni adjon, mert nem volt szénatermés s a legelőn lü és víz hiányában a *marhák éhen pusztulnak!* A falvakban fellépett a köhög és száj fájás. A borjukat olcsón el kell adni, hogy el ne pusztuljanak.

A búzák kipusztultak, nem lesz kenyér. Az árpa, lencse, zab, lóhere, lucerna kiveszett: *nem lesz takarmány.*

S közben a nagy adók s más kiadások miatt a 36%-os adósság a nyakunkon!..

A tavalyi tornádó iszonyu károkat tett a gazdasági épületekben, egyes községekben 50—60

épület és kerítés dőlt össze, amit adósságra, felvett pénzből kellett újral építeni.

A brassói gazdasági kamara tudomást vett ezen szomorú valóságokról és kötelességemmé tette, hogy erről részletes, statisztikával ellátott, tehát *számszerű adatokkal bizonyított* jelentést tegyek.

Ha nem igaz, amit itt leírtam, akkor ne tegyenek semmit... ha pedig igaz... akkor kérem, hogy augusztus 4-én, csütörtökön délelőtti 10 órára tartandó gazda-gyűlésre *okvetlen jöjjenek el.*

Előre jelzem, hogy a takarmányhiány miatt eladandó lovak részére — úgy értesültem — jó vevők lesznek. A más féle állatok eladhatásáról is fog lehetőleg a brassói gazdasági kamara gondoskodni.

Ezen gyűlésre minden község gazdaköri elnöke, vagy ha az nincs, valamelyik gazdák által kiküldött képviselője és bárki gazda is jöhet és a következő kérdésekre lehetőleg pontos kimutatást hozzon magával, vagy ha nem tudja írásban hozni, tanulmányozza a kérdéseket és szóval mondja be nekem, hogy azt írásba foglalhassam, hogy a brassói gazdakamarának bemutathassam, *amely azt a felsőbbiségekhez beterjeszthesse.*

Statisztikai adatok:

1. Hány hold föld maradt terméketlen? (Beleértendő az is, amelyik csak a vetőmagot hozta ki!)



„Répáti”



Negyven esztendő óta forgalomban, a kül- és belföld leghíresebb orvosai által ajánlva **gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál**, valamint **köszvény és reumatizmusnál.**

égyéni gyógyásványviz.

Ninesen mesterségesen szénssavval telítve.

Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék, Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvizüzletben.

2. Hány holdra nincs vetőmag készletük? (Buza, árpa, zab, krumpli, here, lucerna.)

3. Hány állatot kell eladni takarmány hiány miatt? (Ökör, tehén, borjú, ló, csikó, disznó?)

4. Állathiány miatt tavasszal hány hold marad szántatlan?

5. Melyik község kíván közösen traktort 3 évi részletfizetésre?

6. Hány gazda akar mezőgazdasági hitelt olcsó kamatra?

7. Hány gazda kér egy éves moratoriumot tartozása kifizetésének elhalasztására? (Indoklással)

8. Hány gazda kér adóelengedést termés hiány miatt és a túl magas adó enyhítését?

9. Melyik községben lépett fel a köröm és száj fájás az állatok között?

10. Hányan és kik óhajtanak 2—3 évi részletre, (kamatmentes) 20%-os kedvezménnyel kisebb gazdasági gépeket? (Vetőgép, kaszáló gép, triór rosta, eke, lókapá stb.)

11. Indítványokat bárki tehet, hogy azokat is letárgyalhassuk!...

Jól fontolja meg minden gazda, hogy ezen gyűlésen ne resteljen megjelenni, hanem tartsa életbevágó kötelességének ottni. Mert ha bejön a szomorú ősz, tél, tavasz, nyár, sok ideje lesz megbánni, hogy „én Istenem, miért is nem intézkedtem idejében?!”

Tisztelettel
Molnár Kálmán
brassói gazdakamarai tag

Szólok hozzád, Vásárhely!

Elnézem azt a sok korzózó sugár, erős ifjúságot. Visszaidézem a régen tova tűnt múltat. Gondolkozom, S úgy találom, hogy annak az ifjúságnak a szelleme, akkor, régen abban a már ködbe vesző időben, egészen más lehetett, egészen más volt...

Ugy gondolom, hogy a mai ifjúság még mindig nem értette át teljesen, hogy a magyarságnak kisebbségi helyzetbe való zökkenésével óriási feladatok hárultak a vállára s nem tanulta meg meg a múlt életéből a jelen nagy feladatát. Ugy látom, hogy a régi jó szokásokból örököltünk olyanokat is, amelyeknek a bilincseitől már a magához térő öntudatos társadalom igyekezik szabadulni. Nem illeltek vádai senkit sem, csak kérni akarok, kérni akarom azt az ifjúságot, amely a közel jövőben hivatva lesz népének vezetésére, kérni és kérdezni akarom, hogy hányan gondoltak arra, hogy a magyar ifjúság, nek a népével szemben kötelességei is vannak; gondoltak-e arra, hogy ez a tunya tehetetlenség nem illik hozzánk s nekünk dolgoznunk kell, különben a népek főjtő gyűrűjében meghalunk

Ez az ifjúság érezze át egyszer nagy hivatását, engedje olykor-olykor lejjebb is a fejét nézzük az eget, de lássuk a földet is, nézzén magába mindenki, taksálja meg magát, azután nyujtsa szeretettel mindkét kezét s teremtsen ön maga és népe közt minél szorosabb érintkezést. Legyen lendítő kerekének ennek a kátyuba rekedt vásárhelyi kultur életnek, adjon nekünk értéket kultur estélyeket, vidám kedvet, dalt, hangulatot. Vagy talán az lenne a hivatásunk, hogy ernyedtségünkkel, közönyöségünkkel bármész temetési népe legyünk annak a kulturának, amely nekünk lelket, szárnyat adott.

Ez az ifjúság nyissa ki a szemét s jól lásson, mert amíg körülöttünk más nemzetek fiai égbe törő csúcsokra hágunk s nagy akarásukkal tudásukkal legyőznek végtelen távolságokat, ősz, szekötnek világokat, ezer halállal néznek szembe, csak hogy fajuknak dicsőséget hozzanak, addig, míg kutyafekén tapogatózunk s a homályban egymás nemzetség-fáját boncolgatjuk. Tárjuk

„TRANSSYLVANIA“
BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Alba-Iulia — Gyulafehérvár.

Alapítatott: 1872. évben.
Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fióktételei:
Gyergyószentmiklós,
Kézdivásárhely,
Csíkszereda,
Torda,
Ditró.

Kirendeltség:
Uzon.

Elfogad: betéteket.
Leszámitol: váltókat.

Átutalásokat és meghitelezéseket
az ország bármely piacára gyorsan teljesít.

Vezérképviselőt bírja
a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.”-nak

föl a történelem lapjait s olvassunk: Erdélynek évszázados külön állása a múltban erős magyar öntudatot, nemes kulturális törekvéseket fejlesztett s be kell lássuk, hogy a magyar ifjúságnak a politikai élet kilátástalanságaiból a kulturális térre kell menekülnie s kisebbségi életünknek éppen kulturális téren kell erős gyökereit vernie. Minden munkánk több-kesebb öntudatosággal e cél felé kell irányuljon, mert kulturánk véd minket tömegeinkben s nekünk egyénileg kell megvédenünk a kulturánkat. Adni, amink van, szeretettel adni és erővel is ha kell, s nem szabad megengednünk, hogy kialudjék a magyar kultura világok előtt becsületet nyert világossága. Váltsa fel a reménytelenséget, a csüggedést az erőre kapó bizakodás és szálljon minden egyes fiú lelkébe a munkára hívó kötelességérzet szelleme s én hiszem, hogy Vásárhely közönsége és ifjúsága megtalálja egymást s ennek a városnak egészséges vérkeringése újból megindul.

(Hédor)

Kézdivásárhelyiek autószerencsétlensége a király temetésekor.

Ferdinánd király temetésére városunkból is elutazott egy nagyobb társaság vasárnap hajnalban. A kovásznai taxin indultak utra a kézdivásárhelyiek. A töröcsvári országúton robogott az autó, amikor a sofőr megrémülve vette észre, hogy az autó fékje felmondta a szolgálatot és a lejtős úton nincs mentés. Amikor az utasok ezt megtudták, döbbenet fogta el és mint nekünk az egyik utas, Jordache városi főszámvevő elmondja, mindenik el volt készülve, hogy a fékevesztett autó a halálba viszi őket. A kormánykeréknek már nem volt ura a sofőr, az autó a kanyarultnál nekivágódott egy utszegélyező kőnek, majd oldalt fordult és a mélységet elhatároló vaskorlátban zuzódott szét. Ha néhány lépésnyire tovább rohan az autó, belerohan a mélységbe, amikor menthetetlen lesz az egész társaság. Így is a bennülők majdnem mindenik súlyos sebeket szenvedett. Egyedül Pop Nicolae, a katonai ügyosztály vezetője nem sérült meg és ő volt az első, aki nyomban mentéshez látott.

Legkomolyabb sérülést Crisan Miron, a postai dohányraktár vezetője szenvedte, aki oly ütődést kapott a fején, hogy a vér nyomban ellepte és eszméletlenül terült el. Az első segélyt a közeli szanatórium orvosa nyújtotta a szerencsétlen embernek, akit majd autóra tettek és a töröcsvári kórházba szállították. Ott feküdt két napon keresztül s onnan felesége tegnapelőtt hazaszállította városunkba. A rokonszenves, becsületes Crisan most a kórházban fekszik súlyos agyrázkódással, remélhető azonban, hogy sikerül teljes épségben visszaadni a dolgos életnek.

Súlyos sérüléseket szenvedett Jordache Joan főszámvevő aki a jobb karján oly zuzódásokat kapott, hogy valószínűleg betekig nem használhatja a kezét. Megsebesültek Macadon Péter liceumi igazgató az arcán, aki ilthon fekszik, Dima János, tanügy revizor a lábán, aki már fennjár, Secui György és felesége. Érdekes, hogy Secui 6 éves kislányát az autó mintegy 50 lépésnyire dobta el és kiisebb zuzódáson kívül a gyermeknek semmi baja nem történt. Kisebb zuzódással uszta meg a katasztrófát Ciurea David kereskedő. A sofőr és az autó taxi tulajdonosának a leánya súlyosabban megsérültek. A szerencsétlenül járt kézdivásárhelyi utasok Crisan kivételével már a vasárnapi éjszakai vonattal visszaérkeztek városunkba.

Amint halljuk, ezen a napon ugyancsak majdnem autószerencsétlenség áldozata lett Jecu J.-bíró akinek az autója felfordult. De szerencsére ő és a felesége és gyermeke, a kellő időben kiugrottak az utóból és így a sofőr kapott sebeket.

HIREK.

— Halálozások Komolói Sylveszter Andor, volt m. kir. ügyész a napokban elhunyt 45 éves korában Marosvásárhelyen. Az elhunyt Székelyudvarhelyen volt kir. ügyész s az imperiumváltás után, mint esküt nem teit tisztviselő, előbb a zabolai r. t-nál kapott alkalmazást, honnan nemrég Marosvásárhelyre költözött. Halálát édes anyja özv Sylveszter Dénesné, szentgyörgyi kir. járásbíró özvegye, neje, kis leánya és nővére dr. Elekes Béláné gyászolja. — Binder Lajos korcsmáros, városunk egyik köztisztviselőjében állott iparos rövid betegeskedés után 68 éves korában városunkban elhunyt. A temetése csütörtökön délután volt oly megkapó részvétellel, melyet régen nem láttunk. A róm. kath. egyházközség szertartása után a sirnál Szabó Jenő ref. lelkész mondott szívbemarkoló bucsúztatót a még életben levő 1916 évi tuzok nevében. Az elhunyt Binder bácsit u. i. az 1916. évi román hadjárat alkalmával többet magával tuzna kvittek a nevezetes Raducamenibe.

— A gyermek ünnepély programja. Amint velünk közlik, az augusztus 7-iki kosaras gyermekünnepély műsora a következő: Teleky Margó prólogusa. Micike és a tündérek. Népdalokat énekel Szikszai R. Mikulás pálcája. Tavasz, nyár, ősz, tél. A mintaleány. — Szünet. — Nagy Irenke szolótánca. Le az órákkal. Fátyoltánc. Lácika bajban, előadja Nagy Ilike. Csendes nyaraló. Nágó Gica szolótánca. — Szünet. — Az unokák kenyeret keresnek. Virágballét. Fényképésznel. Bababallét. Az igazmondó láda. Ébred az erdő. — Szünetek alatt szépségverseny, konfetti és serpentin csata, világposta, kugliverseny. A kedvesnek ígérkező gyermekünnepélyre felhívjuk olvasóink figyelmét.

— Hirtelen halál. Zsámboki György kézdivásárhelyi kőműves az új Bálványos-füredi telepen dolgozott e héten. Munka közben összeesett és meghalt. Szívszélhűdés ölte meg. A teljesen rokonok nélkül élő öreg kőművest a Vegyes Ipartársulat temetette el a torjai temetőbe.

— **Meghalt a magyar hercegprimás.** Magyarországnak, de az egész katolikus világnak mélységes gyásza van. Csernoch János hercegprimás, hosszas betegeskedés után hét-főn meghalt. Az agg egyházfő, akinek egész élete egyházáé és hazájáé volt, minden vagyonyát az egyháznak hagyta. Halála igaz mély részvétet keltett. Temetése pénteken volt az ország nagy részvételével.

— **A Szent Anna tó halottja.** A titokzatos örvényű Szent Anna tava újból áldozatot követelt. Kovács László 17. éves kereskedő tanuló, Kovács Mózes kézdivásárhelyi iparos fia vasárnap a Szent Anna-tóhoz rándult ki barátjaival. Már délelőtt 8 órakor a tavon tutajoztak, miközben az evező eltörött s az egyik fiu a parttól 5 méternyire beugrott a vízbe, hogy más evezőt hozzon. Ez alatt történt állítólag a szerencsétlenség Kovács Lászlóval. Hogy beleugrott-e, vagy belebukott a tutajról a szerencsétlen fiu, nem lehet megállapítani, csak azt látták a barátjai, hogy egyszer felemelkedett a víz-színére s „Jaj Ist...” kiáltással elmerült az alig 1 méteres vízben. Kedden reggel dobta fel újra a víz hosszas keresés után. Az orvosi vizsgálat szerint, arccal lefelé bukkott a tutajról s az orrcimpája összetört. Az ütődéstől eszméletlenül vergődött közel fél óráig, míg végül beállott a fulladás. A hozzátartozók nagy kálváriajárás után a tragikusan elhalt fiu hulláját Tusnádra szállították és ott hantolták el. Pénteken a helybeli ref. templomban gyászistentisztelet keretében adták meg neki a végtisztességet.

— **Felvételek kereskedelmi iskolába.** A brassói ref. felső kereskedelmi iskolába, valamint az emellett szervezett női kereskedelmi szaktanfolyamra az előjegyzések megkezdődtek. Érdeklődőknek bővebb felvilágosítással szolgál lapunk szerkesztősége, vagy az igazgatóság: Braşov Kut u. 11 sz.

— **Meghalt, mert elvették vadász fegyverét.** Bátor vadászember híre volt Gelencén Farkas Albertnek, akivel a napokban az a szegény esett meg, hogy elvették a vadászfegyverét és 40 napi elzárásra büntették. Ez az eljárás annyira elkeserítette az önértékes vadászt, hogy felakasztotta magát. Amikor a tettét észrevették, nem lehetett már rajta segíteni. Három kiskorú árvája siratja.

— **A kutba fulladt.** Kedves, pajzán gyermek volt Salamon József gelencei birtokos mostoha fia, a 6 éves Kozma Miklóská. Panasz nem is volt ellene, úgy szerette Salamon, mintha édes gyermeke lett volna. E hó 24-én gölya kelepelt a háznál s az újszülött érkezése annyira elfoglalta a házbelleket, hogy el is feledték Mikloskát. Egyszer mégis csak feltűnt a gyermek eltűnése. Amikor keresésére indultak, megdöbbenve vették észre, hogy az udvaron levő kut vize Miklóská kalapját himbálja. Rövid keresés után megtalálták Miklóská hulláját a kutban. Nagy részvétet keltett a kis gyermek halála az egész faluban.

* **Tennisz verseny.** Háromszékmegye tennisz játékosai f. évi augusztus hó 6 és 7-én körleti tennisz versenyt rendeznek. Benevezhet Háromszékmegye területén lakó minden játékos. Nevezési határidő aug. 5 déli 12 óra. Versenyszámok férfi egyes, férfi páros, női egyes, női páros és vegyes páros. Nevezési díj egyes számokba 50 Leu párosba 100 Leu. Nevezések a díjakkal együtt Neuman Ernő ny. százados címére küldendők A sorsolás aug. 5-en d. e. 8 órakor a pályán a verseny kezdete VIII./6-án reggel 8 órakor, amikor minden résztvevő köteles a Józsiás és Emilia sétatéri alapítvány pályában megjelenni. Érdeklődő vendégeket szívesen látnak. — K-vásárhely 1927. július 28-án — Józsiás és Emilia alapítvány igazgatóságának tennisz bizottsága.

* **Dr. Szőnyi orvos és fogorvos rendel** naponta 9-12 és 3-5 ig Kézdivásárhelyt, Curtea 19, (a „Szini gyógytár mellett).

* **Értesítés.** Az egészséges fenyves levegőjű Gyergyószentmiklóson, Gheorgheni jud. Ciuc, az Irgalmas Nővérek gondozása alatt álló „püspöki” leánynevelőintézet internátusába növendékek felvételre jelentkezhetnek. Az intézetben van óvoda, elemi és polgári leányiskola. Továbbá 14—20 éves leányok részére román, német és francia nyelv kurzus; festés, bőr, seiyem batikolás, relief, rafiafonás, kézimunkák tanulására külön tagozat és varrósiskola. Többféle zenében oktatás. Az intézet a bennlakó növendékek testi nevelésére is kiváló gondot fordít. Tennisz, tánc, korcsolyázás, naponként kötelező séta. Tájékoztatót az intézet előjárósága kívánatra küld.

Az elszigetelt szovjet.

Londoni tudósítás szerint Anglia és Japán között a szövetségi szerződés létrejötte közvetlen közel van.

Anglia folytatja a szovjet teljes elszigetelésére irányuló politikáját, aminek következménye az is, hogy Kína és Oroszország között annyira elhidegült a helyzet, hogy a kínai kormány az összes diplomáciai képviselőit vissza rendelte Oroszországból.

A szovjet az utolsó időben megint rengeteg kivégzéssel akarta megfélemlíteni az oroszokat is, ez azonban azt eredményezte, hogy mindentelénő a nyugtalanság és nagyobb ellenforradalmi kirohanások várhatók.

Moszkvából most olyan hírek érkeznek, hogy a szovjet tanácsba mégis csak a mérsékelt elemek kerekednek felül, a mi gyökeres rendszerváltozást jelentene, Trotszkij vezetése alatt.

Amit a csillagok beszélnek.

Nem új keletű megállapítás az, hogy a csillagokból meg lehet mondani a jövőndőt. Nem olyan babonás jóslás az, mint a kártyából, vagy a tenyérből való olvasás, hanem komoly tudományos alapja van. Talán már egy évezreddel ezelőtt indult utnak az a mondás: megnézem, mit mondanak a csillagok. És sokan-sokan vallották azt a hitet, hogy meg van írva a csillagok között, ott fent, hogy mi vár az emberekre itt lent.

Az asztrológusok jóslási tudománya két csoportra oszlik. A még egészen fiatal hisztionómia, a mely a történelmi események megfigyelésein alapul, a másik teljesen a csillagok járását figyeli meg. Mind a két módszer jóslataiból feltűnően sok vált be az utolsó évtizedben, különösen a világháború alatt.

A most lezajlott bécsi eseményeket bámulatos pontossággal jóslták meg a csillagvizsgálók A Kosmosophink asztrológischen Kalender az 1927-ik évre akövetkezőket jóslja meg:

— Juliusra nagy társadalmi evolúciók, forrongások várhatók. Nyugtalanság, háborús, vagy forradalmi mozgolódás az egész vonalon. — Europa déli államaiban nagy arányú robbanások földrengések várhatók. Az általános nyugtalanság lecsillapulása után a kormányonlevők helyzete megerősödik.

Ez a jóslat utolsó mondata:

— A hó legkritikusabb napja július 18.

Ime ennyire pontosan beteljesedett minden, nap szerint.

Erre az évre még több nagy esemény van bejósolva, meglátjuk mi válik be abból, amit a csillagok mondanak.

Gyönyörű képes levelezőlapok

és levélpapírok érkeztek a Kovács-hírlíródába.

SPOT.

Országuti kitaró kerékpárverseny.

Tudomására hozzuk a Kézdivásárhely és vidéke kerékpárosainak, hogy a K. S. E. által rendezendő *Országuti Kerékpárversenyre*, Benkő Antal intézőnőlfolyó év *augusztus hó 6-ig*, még mindig lehet jelentkezni, a kitaró verseny útja: Indul Kézdivásárhelyről Torján át Bálványos és Tusnád iúrdők érintésével Sepsiszentgyörgy Maksa Csernátonon keresztül vissza Kézdivásárhelyre. A kitaró versenyen csak 17 évtől felüliek vehetnek részt. A gyorsasági versenyen bárki részt vehet. A benevezési díj a jelentkezők számára való tekintettel lesz megállapítva. A verseny győztesei értékes jutalomban fognak részesülni.

N y i l t t é r .*)

Mindazok, akik felejtethetetlen feleségem, illetve leányom temetésén résztvettek vagy részvételükkel felkerestek, ezúton fogadják megtört szívük köszönetét.

Bálint Gyula,
özv. Benkő Lajosné

Mindazoknak, kik felejtethetetlen férjem, illetve édesapánk halála alkalmából bánatunkban osztoztak, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Özv. Binder Lajosné
és gyermekei

Spitalul public di Targul-Săcuesc.

Nr. 461—19/1927

PUBLICATIUNE.

Se aduce la cunostinte generala cum ca, la acest Spital, se va tine licitatie publica cu termin scurt (Art. 79 din Legea Contab.), in ziua de 8 August a. c. ora 11, pentru procurarea respective furnizarea de lapte, carne (de vita, vitel, oae si de porc) precum si coloniale si materiale de tot felul, necesare Spitalului pe anul 1927.

Domni comercianti, cari voesc a lua parte la aceasta licitatie spre a fi angajati de furnizori la Spital sunt rugati a si inainta ofertele inchise si sigilate Administratiei acestui Spital, pana la timpul sus amintit, sau sa se prezinte cu ofertele in persoana la licitatie.

Ofertele vor fi scrise in limba romana, aratandu se articolele materialele, pentru cari concureaza si tot odata se va arata precis, rabatul in % (precente) ce furnizorul il va face, in favorul Spitalului, fata de preturile curente ale pietei, la articole ce furnizeaza.

Licitatia se va tine in conformitate cu Art. 72—83 din Legea Contabilitati Publice.

Ori ce informatiuni mai detaliate se pot obtine dela Administratia Spitalului, unde se poate lua cunostinta si de caetul de sarcini, relativ la aceasta licitatie.

Targul-Săcuesc la 19 Iulie 1927

p. Medic primar
ss, Dr Olga Caşu

Administrator
ss, zz. Dobrata

Árlejtési hirdetmény.

Az imecsfalvi róm. kath. egyházközség az építendő „paplak” építésére árlejtést hirdet.

Az építési tervrajzok és költségvetés a plebánia hivatalnál megtekinthetők. Az egyháztanács-hoz címzett zárt ajánlatok 1927. aug. 8-ig beadandók.

Imecsfalva, 1927. július 26.

Az egyháztanács.

Minden ember saját szerencsájének kovácsa

vásároljon tehát sorsjegyet a Kovács-hírlapirodában!

Meglátja, hogy nyer!

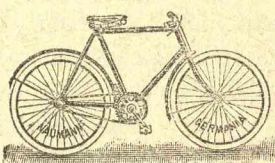
Sorsjegyek 6—7 havi részletfizetésre:

Szerb dohányzsorsjegy,	havi 78 leu,	huzás évenként 3-szor.
Olasz vörös sorsjegy,	" 115 "	" 4-szer.
Török sorsjegy	" 320 "	" 6-szor.

Nyeremények: szerb 325,000 leu, olasz 150.000 leu, török 2,800,000 leu.

Megérkeztek az augusztusi huzásra az osztrák sorsjegyek, melyek nyolc napon belül kiváltandók.

Varrógépek,
kerékpárok,
Gramofonok
és lemezek



rendkívüli olcsó árban! Részletre is előnyös feltételek mellett. Varrógép, kerékpár és gramofon alkatrészek nagy választékban kaphatók

Kézdívasárhelyt
(Főtér.) 0-0-0-0

Brotlya Józsefnél

MATILD,

HORGÁSZ,

SALUTARIS

ásványvizek kaphatók nagyban és kicsinyben a Szeszfinomító főtéri üzletében Müller Aladárnál.

Kovács Árpád

illatszertára

Kézdívasárhely.

Szolid és kitűnő beszerzési forrás!

Illatszerek, fésű-, gummi-, kefeárak, zseb-lámpák és elemek, betegápolási-, fényképészeti- és toalettcikkek, gyógy- és pipere-szappanok, olajak, solingeni ollók stb. stb.

„Myrrha” arckrém, kézfinomító és szappan,

„Salvin” hajszesz,

„Nitroperdenol” fegyverolaj,

„Cimexol” poloskairtó,

Colorit” ruhafesték kocka (felülmúlhatatlan)

jobb nál-jobb márkák helyi képviselője.

„Diana”, láda vételnél eredeti gyári áron franco csomagolás és szállítással.

Denaturált szesz legmagasabb fokú.

LINCOLN FORD FORDSON

CARS - TRUCKS - TRACTORS

A legújabb típusú FORD személy-automobílok, teherautók és traktorok közvetlen Amerikából megérkeztek!

Nagy árleszállítás!

Nagy árleszállítás!

Személyautók 5 személyre 5 felszerelt ballon kerékkel 675 dollár

Teherautók 575 dollár.

FORDSON traktorok 780 dollár

Előnyös részletfizetésre is!

Nagy autó- és traktoralkatrész raktár.

Egyedüli jogosított képviselő Automobílok és Traktorok:

RIGLER

BRASSÓ, Kut- és Malom-utca sarok.

Olcsó Rádió készülékek!

Harom lámpás készülék teljesen felszerelve 6000 Lei.

Négy lámpás készülék „Neutrodyne” rendszer felszerelve 10000 „

Ugyanaz az összes magas hullámhosszra építve . . 12000 „

Öt lámpás „Neutrodyne” készülék teljesen felszerelve 12500 „

Az összes alkatrészek legolcsóbb beszerzési forrása:

Morvay István kézdívasárhelyi üzletében.

Nr. G. 27—1927.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publica că în baza deciziei Nr. G. 7156—1925 a judecătorei mixte Trg.-Săcuesc în favoarea reclaman-tului Veres Lina repr. prin avocatul dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 4000 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 22 August 1927 orele 3 p. m. la fața locului în Cernatul de sus unde se vor vinde prin licitație publica judiciară 9 căruța orz nu freerate în va-loare de 27,000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Dat în Trg.-Săcuesc, la 11 Iulie 1927.

G. TOMPA
portărel delegat.

APRÓHIRDETÉSEK

Egy régi fuvola jó állapotban, eladó. Megtekinthető Dr. I. Diénes Ödön ügyvédnél; Averescu ut (Csernátoni ut) 12 szám.

Eladó 2 szalon, 2 ebédlő, 2 háló 1 férfi szoba, egy konyha berendezés, egy teljesen új rövid zongora, gyermek szobai és más új és régi butor darabok. Cim a kiadóban.

Egy jó családból való 4 közép iskolát végzett fiu tanulónak azonnal felvétetik Madaras Sándor üzletébe.

Eladó egy vivókard és egy fejtű. — Cim a kiadóban.

Eladó a néhai Bárd Apór Gábor-féle 45 holdas szántó a városhoz közel. Értekezni lehet a Transsylvania bank kézdívasárhelyi fiókjánál.

Két szoba konyhás, esetleg egy nagy szoba konyhás lakást keresek benne. Cim a kiadóban.

Egy bélyeggyűjtemény, darabonként is, (ritkaságokkal) eladó. Érdeklődni a kiadóban.

Augusztus 7-én nagy gyermek ünnepély az Unioban

A Főtér mellett egy jó karban lévő ház sürgősen eladó elköltözés végett. Azonnal beköltözhető. Cim a kiadóban.

Egy jó családból való fiu tanulónak Nagy S. Pál fűszerüzletébe felvétetik

Pallas lexion 18 kötet eladó. Cim a kiadóban. — —

Diapozitív, mázolás, tervrajzokat és bármilyen e szakba vágó

rajzolás elvállalok. Cim a Kovács-hírlapirodában.

Kifutó fiut újságelárusításra felvesz a Kovács-hírlapiroda.

Üzlet felhagyás miatt

ügorkás és befűtes üvegek olcsó áron kaphatók. Litere 4 leu.

Üveget, porcellánt és gyermekjátékot, amíg a készlet tart, minden elfogadható ártért ki-árusítunk Temető-utcai 3 szám alatti laká-sunkról, kasszárnya felé.

Viszonteladónak nagy engedmény.

János Gyula utódai.